

169/41 1677 April,<sup>1</sup> Solothurn

## Schreiben von Robert-Vincent de Gravel betreffend die Verteilung der Pensionen «particulieres» für das Jahr 1677

---

**B** De Gravel<sup>2</sup> teilt mit, dass der König die Absicht hat, die Pensionen «particulieres», die er dem löblichen Kanton Zug zukommen lassen will, durch Ritter Zurlauben<sup>3</sup> an jene verteilen zu lassen, die sich als seinen Diensten zugeneigt erweisen und die sich heute und in Zukunft für ihn – und keinen andern – einsetzen. Die Gelder sollen auch an die Abwesenden verteilt werden, damit die Anwesenden Anlass haben, sich im Dienst Seiner Majestät bei jenen Gelegenheiten eifriger und nützlicher zu zeigen, bei denen nur die Anwesenden von Pensionen profitieren.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Für die Tagesangabe ist Platz ausgespart.

<sup>2</sup> Robert-Vincent de Gravel, französischer Ambassador.

<sup>3</sup> Beat Jakob I. Zurlauben.

<sup>4</sup> Beim vorliegenden Dokument handelt es sich um eine Abschrift von Beat Jakob I. Zurlauben (identifiziert durch Schriftvergleich), die er gemäss Dorsualnotiz als «ordre» bezeichnet. Die Anweisung dürfte im Zusammenhang mit der Auszahlung der Pensionen für das Jahr 1677, die im April desselben Jahrs erfolgte (vgl. Zurlaubiana AH 169/59 und AH 169/60), zu verstehen sein.

---

AH 169, Bl. 49 • Bl. 49<sup>r</sup> mit AH 169/42, 49<sup>v</sup> nur Dorsualnotiz.  
Kopie, in französischer Sprache.

---